

財團法人公共電視文化事業基金會

第四屆節目暨新聞自律委員會第七次會議紀錄

時間：2023 年 06 月 02 日（週五）下午 3 時正 **視訊會議**

主席：陳主任委員清河

出席：何委員榮幸、林委員福岳、徐委員美苓、羅委員世宏

（依委員姓氏筆畫排列）

於委員蓓華（內部委員/節目部經理）

蕭委員丁毓（內部委員/新聞部經理）

列席：徐總經理秋華

謝副總經理玗玲 臺語台呂台長東熹

公行部：龍召集人文富 代理胡經理心平

國際暨策略發展部 何經理國華

臺語台新聞部：許經理恆慈

臺語台節目部：盧經理柏誠

臺語台行銷企劃部：吳組長東牧 代理劉經理桂蘭

請假：方委員念萱、劉委員蕙苓、胡經理心平、劉經理桂蘭

壹、確認第四屆第六次節目暨新聞自律委員會會議紀錄（附件一）

決議：洽悉

貳、 2023 年第一季觀眾意見彙整報告（附件二）

何榮幸委員：

進入選舉時期，政治相關議題特別敏感。有些個別觀眾意見是基於政治立場，在意大陸或台灣的流行用語差異，公視回應是妥適的。但接下來要進入的新聞情境，公視新聞部及臺語台新聞部，對於系統性的議題的確需要整體定調，以作為電視台的新聞政策。譬如國際運動賽事稱謂，「中華隊」、「台灣隊」或「中華台北隊」。近年因台灣主體意識提升，不分族群的觀眾越來越多希望與中國劃清界線，這確實需要有整體新聞部政策。若選擇明定，即使被觀眾抗議也接受；若選擇混用，有時用中華隊有時用台灣隊，就要遭受不同立場者質疑；若接受正式名稱例如奧會採用的中華台北隊，又必須回應要求使用台灣隊的觀眾越來越多的情形。政策定調，從主播到記者才不會無所適從。

此外，談話性節目也是因為敏感度越來越提升，因此在邀請來賓時，可能需要更加謹慎，避免這類系統性的問題發生。稱「國語」或「華語」，也需要考量。這些都是長期來看會引起爭論的議題。

徐美苓委員：

名詞使用可留意避免採用過多對岸用語。有些並非對岸用語的說法，例如「空品」及「學倫」，是專用名詞的簡稱，使用上並不普遍，會被誤會是對岸用語。建議還是以一般觀眾的認知程度作為名詞使用的標準。此外，資料畫面使用產生誤導情形，特別是使用在負面議題上，已出現數次，請說明公視的一般性原則。

新聞部蕭丁毓經理：

有關國際運動賽事對國家隊的稱呼，前段時間在新聞部製作人會議已統整討論並確定：在公視新聞標頭及記者內文裡，統稱「台灣隊」、「台灣好手」、「台灣選手」；來賓或是受訪者在 live 節目進行中或受訪時收錄，如果以「中華隊」表述，也尊重來賓主觀意識口語表達。

而「華語」或「國語」二字之使用，基本上以「華語」來對應台語台及客語台，這也開始出現在新聞處理之上。

另，有關資料畫面使用與處理，已再三提醒同仁提高警覺意識，避免造成觀眾誤解。

羅世宏委員：

觀眾意見整理相當詳細，許多觀眾提出頗具篇幅的意見，個別案例要去理解與處理，對於新聞部及客服同仁相當辛苦。

觀眾意見未必都是對的，有時觀眾會有個人堅持，或者過於執著，或者認知會有錯誤。建議表達誠意，設法與觀眾溝通，但未必依其意見執行。查證後未包含不實訊息，未違反事實，就不需要立即下架；商業台的下架作法是為了避免爭議，這是最簡單的處理，但如此可能會打擊新聞部士氣，公視就有案例是堅持原則，並未下架。

觀眾反應男主播太少是特別的觀眾意見，這並非公視特有的情況。可誠意回覆實際人力狀況，並告知男主播負責播報的時段，持續溝通盡力去做。

對於這類觀眾意見案例，建議正面思考。這些都是非常認真的公視觀眾，可與其良性互動，持續溝通，讓觀眾們感覺受到重視，繼續關注並支持公視。

決議：准予備查。

參、2023 年臺語台第一季觀眾意見彙整報告（附件三）

徐美苓委員：

觀眾提出《HiHi 導覽先生》主持人浩子的發言是否遊走情色灰色地帶及用詞粗俗，以及劉文正的死訊報導中，主播是否用詞武斷、過於隨便。

觀眾意見轉告相關單位處理之外，有無追蹤機制。若主持人用詞使用明顯不妥，後續處置方式為何。

節目部盧柏誠經理回應：

《HiHi 導覽先生》是一個找全台各地導覽先生來上節目的台語脫口秀節目。主持人浩子與大霈會有一些互動，他們以台灣俗諺為話題，與素人的對話裡偶爾會出現綜藝效果的對話。綜藝效果很多是我們台灣人習慣很接地氣的用語，可能對有些家長來講，會比較敏感。這部分的尺度拿捏可能需要請觀眾更明確指出哪一句話。有時候其實真的只是綜藝效果而已。有些標準設得很高時，製作綜藝節目脫口秀就更有難度。脫口秀的反應都很直接，有哪一句不妥其實我們很難立刻分辨或者立刻請他做調整。觀眾意見我們會轉達給製作單位，請他們在用語時更加留意。

新聞部許恆慈經理：

當天在發這個新聞時是用 NS 的方式處理，就是主播講然後配畫面。主播在講述的時候有提到劉文正已經很久沒有露面，有傳說他沒有像之前那樣帥氣，所以觀眾會認為我們有對於劉文正外貌有所批評，文稿裡面確實是有這樣子一句話。

徐美苓委員：

綜藝效果不是問題，但若涉及歧視，包含性別身材 則要留意。

盧柏誠經理：

將會特別轉請委製單位留意。由於來信內容並未具體指出節目哪一段內容，較不確定指的是哪個發言問題，我們會將這個訊息轉給製作單位。

徐秋華總經理：

公視綜藝節目過往也有很多經驗，針對主持人玩笑尺度予以提醒，請節目部補充說明。

公視節目部於蓓華經理：

收到觀眾意見投訴並明確指出節目段落，一定會請製作單位轉給主持人參考。每一季開新節目，尤其常態的大眾型娛樂節目，開節目前都會提醒主持人，玩笑要開得高明，絕對不是開在別人的傷口上。每一年有新的歧視用語、新的體悟、新的事實，我們會利用這些事實提醒。好比上一次台大經濟系學會會長參選事件，我們整理相關新聞，特別請外製單位製作人轉主持人參考。這個事件已集歧視之大成，可以作為各式各樣的歧視提醒。我們會把它轉給一些綜藝界的主持人，讓他們理解，有些玩笑真的不能開也不好笑。主持人有時候會有抗拒，尤其當他認為這類

玩笑已經開很久了，綜藝節目裡面很常見，這是他的專業，但我們還是會持續提醒，專業其實是可以與時俱進，這個搞笑能力可以更高明些。我們會進行類似的溝通。

林福岳委員：

有關腔調。觀眾對於發音或是用詞會有意見，有可能是腔調的問題。建議就這方面進行了解。像客語的四海大平安腔調，客台在報新聞時就會註明腔調；原住民族電視台會註明目前使用的族語別，一般說原住民族有 16 族，實際方言總共有 42 種，某些節目會註記例如是南勢阿美、秀姑巒阿美、或者海岸阿美。當我們是以語言為主的媒體，腔調可能也是要考慮的因素。這裡頭就沒有標準答案這件事情。

另外建議臺語台可以跟學術單位合作，把台語新聞做成一個語料庫。目前台灣在台語方面的語料庫大概有中研院與中正大學，臺語台其實是一個非常有價值而且好用的一個語料庫來源，也是研究重要基礎，建議臺語台思考跟台語學術單位合作，未來將可有貢獻發展及豐富成果。

呂東熹台長：

謝謝委員指教。有關腔調，老實講臺語台沒有那麼注重腔調，主要是現在除了像宜蘭鹿港有明顯腔調之外，其他已逐漸混雜，

台語界有一個統稱叫台北腔。其次，我們已經成立新詞委員會，針對一些新的台語怎麼念，有些莫衷一是的說法，會進行討論。6月5日會有一個臺語台官網的改版，特別設有詞庫，會將每個月討論的新詞公布。我們目前已經跟陽明交通大學建教合作語料庫，提供自製節目的音檔與字幕檔，這原本是陽交大與教育部的五年計畫，今年是第一年，這是我們正式簽訂的建教合作的部分。

吳東牧組長：

幾年前在教育部會議上，台師大許慧如教授報告受教育部委託進行了台語新詞翻譯原則系統，振興台語活力。該次報告許老師建議臺語台成立類似NHK設置的用詞委員會，定期收集新聞或戲劇裡出現的用詞，經討論，後續提供記者、編輯、演員等使用。我們的委員會在去年年底成立，同仁使用上有困難的詞可以提報給委員會。委員們其實很謹慎，他們認為自己畢竟非官方政府單位，不適合決定詞的用法，但是可以建議。每個月開一到兩次的會議，目前已經決定了四百個詞，我們預計今年年底之前可以決定一千個詞。因為是平常大家工作遇到的提報，因此整理起來比較難有一個很完整的系統。總之希望量比較大之後能建立系統，再進行分類。有些詞可能大家會覺得很奇特，比如說「三明治」，台文的說法要怎麼用。委員們最後討論出來，因為三明治是用吐

司夾料，吐司麵包的台語很多人習慣叫「俗麩 (siók-pháng)」，「俗麩」把東西夾起來，所以叫做「俗麩餡 (siók-pháng-kauh)」，用吃潤餅 (潤餅餡) 的概念，把材料夾起來的意思，這是比較具有獨創性的詞。委員們在會議討論時會希望比較有台語的主體性，不一定要跟華語的說法一樣，所以會建議多用「俗麩餡」這樣的名詞來講三明治。可是也有很多詞其實是台華共同詞，特別是在有一些比較新的科學專有名詞，會有這種狀況。

決議：准予備查。

肆、臨時動議

本日有委員請假，下次會議時間另予徵詢。

伍、散會 (下午 4 時 30 分)